



**COMITÉ CONSULTATIF SUR
L'ENVIRONNEMENT, LA
DURABILITÉ ET LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES
(CCEDCC)**

**ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY
AND CLIMATE CHANGE ADVISORY
COMMITTEE (ESCCAC)**

Procès-verbal de la réunion du 7 octobre 2024

Minutes of the October 7, 2024 meeting

Constatant qu'il y a quorum, Mme Rita Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h03.

Having noticed there is quorum, Ms. Rita Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:03 pm.

PRÉSENTS

PRESENT

Conseillers / Councillors : Rita Jain (Présidente/President), Dominic Labrie

Membres / members : Jean-Denis Fréchette, Pierre Bilodeau, Nicole Lulham, Charles-Antoine Bachand, Cassandra Johnson

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix, Me Charles-Hervé Aka

ABSENTS

REGRETS

Membres / members : Helen Patterson, Susan Young

1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par M. Pierre Bilodeau appuyé par Mme Nicole Lulham et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Pierre Bilodeau, seconded by Ms. Nicole Lulham, and resolved that the agenda be and is hereby adopted.

ADOPTÉ

ADOPTED

**2.0 LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
RENCONTRE DU 21 MAI 2024**

**2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE
MINUTES OF THE MAY 21, 2024 MEETING**

IL EST PROPOSÉ par M. Pierre Bilodeau appuyé par M. Jean-Denis Fréchette et résolu que le procès-verbal du 21 mai 2024 soit par la présente adopté avec les modifications suivantes :

IT IS PROPOSED by Mr. Pierre Bilodeau, seconded by Mr. Jean-Denis Fréchette, and resolved that the minutes of the May 21, 2024 meeting be adopted with the following revisions:

- Préciser que les recommandations énoncées au point 4.0 (Présentation par Mme Claire Miquet) proviennent de tous les membres du comité.

- Clarify that the recommendations set out in point 4.0 (Presentation by Ms Claire Miquet) come from all committee members.

ADOPTÉ

ADOPTED

Mme Jain mentionne en complément qu'il serait important de mettre en évidence les faits saillants et les recommandations dans les procès-verbaux.

Ms. Jain adds that it would be important to highlight main points and recommendations in the minutes.

<p>3.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 21 MAI 2024</p>	<p>3.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF MAY 21, 2024</p>
--	---

Mme Jain fait un retour sur le procès-verbal du 21 mai 2024 en précisant que le sondage d'ACRE sur la pollution lumineuse a été rédigé en partenariat avec Mme Claire Miquet.

Ms. Jain reviews the minutes of May 21, 2024, pointing out that ACRE's light pollution survey had been drafted in partnership with Ms. Claire Miquet.

Mme Lacroix ajoute que le brouillon du rapport de conservation 30% rédigé par ACRE a été révisé et les commentaires envoyés pour modifications.

Ms. Lacroix added that the draft 30% conservation report prepared by ACRE has been reviewed and comments have been sent for amendment.

<p>4.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL</p>	<p>4.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL</p>
--	---

- 4.1 Séance extraordinaire du 21 mai 2024
- 4.2 Séance extraordinaire (reprise) du 28 mai 2024
- 4.3 Séance ordinaire du 4 juin 2024
- 4.4 Séance extraordinaire du 25 juin 2024
- 4.5 Séance ordinaire du 2 juillet 2024
- 4.6 Séance ordinaire du 20 août 2024
- 4.7 Séance ordinaire du 10 septembre 2024
- 4.8 Séance ordinaire du 1 octobre 2024

- 4.1 May 21, 2024 Extraordinary sitting of Council
- 4.2 May 28, 2024 Extraordinary (resumption) sitting of Council
- 4.3 June 4, 2024 Ordinary sitting of Council
- 4.4 June 25 2024 Extraordinary sitting of Council
- 4.5 July 2, 2024 Ordinary sitting of Council
- 4.6 August 20, 2024 Ordinary sitting of Council
- 4.7 September 10, 2024 Ordinary sitting of Council
- 4.8 October 1, 2024 Ordinary sitting of Council

Mme Jain fait un retour sur les sujets environnementaux discutés lors des séances du conseil énumérées ci-dessus. Elle discute notamment des points suivants :

Ms. Jain reviews the environmental topics discussed at the council meetings listed above, including:

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Le comité consultatif des transports et de la mobilité durable (CCTMD) a été créé. Celui-ci résulte de la fusion du comité consultatif des travaux publics et des infrastructures (CCTPI) et du comité sur la mobilité active et durable (CMAD). Mme Jain indique que la Municipalité est à la recherche de membres participants. - La MRC des Collines-de-l'Outaouais a modifié le règlement concernant le processus d'approbation des conversions de zones agricoles au rural. Le conseil municipal a rejeté cette proposition. - Un audit de l'usine d'eau potable a été demandé. Les résultats n'ont pas encore été acheminés à la Municipalité. - La Municipalité a signé le contrat de regroupement pour la collecte des matières résiduelles avec les municipalités de La Pêche et de Cantley. - Une dérogation mineure au lac Meech a été approuvée au conseil pour la construction d'un deuxième chalet. Certaines préoccupations environnementales ont été discutées. - Le dossier du déversement sur le chemin Gleneagle est clos au niveau du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP). Ceci a engendré quelques dépenses qui ont été approuvées par le conseil. | <ul style="list-style-type: none"> - The Advisory Committee on Transportation and Sustainable Mobility (ACTSM) has been created. It is the result of the merger of the Advisory Committee on Public Works and Infrastructures (ACPWI) and the Committee on Active and Sustainable Mobility (CASM). Ms. Jain indicates that the Municipality is looking for participating members. - The MRC des Collines-de-l'Outaouais has modified the by-law concerning the approval process for conversions of agricultural rural zones. The municipal council rejected this proposal. - An audit of the drinking water plant has been requested. The results have not yet been forwarded to the Municipality. - The Municipality has signed a waste collection contract with the municipalities of La Pêche and Cantley. - A minor variance for the construction of a second cottage at Meech Lake was approved by Council. There were some environmental concerns discussed. - The file on the Gleneagle road spill has been resolved with the Ministère de l'environnement, la lutte aux changements climatiques, de la faune et des parcs (MELCCFP), but engendered some expenses which were approved by council. |
|---|---|

5.0 PRÉPARATION AU FONDS VERT MUNICIPAL 2025

Mme Mélanie Lacroix fait une mise à jour concernant le processus du programme du Fonds vert municipal pour l'année 2025. Celle-ci indique que les demandes de subvention pourront être dorénavant déposées via la plateforme PiVOT.

La grille d'évaluation des projets préparée par le Service de l'environnement a été révisée par les membres du comité. Les membres indiquent que la grille est détaillée et qu'il serait plutôt avantageux de baser l'évaluation sur les objectifs principaux de la Politique du Fonds vert. Ceci établirait des critères plus englobants.

Une seconde grille d'évaluation préparée par un membre du comité est présentée comme alternative. Les membres sont d'accord de poursuivre le travail avec cette grille. Une discussion s'ensuit pour intégrer une analyse coût/bénéfices afin de déterminer la pérennité des projets. Cependant, les membres concluent qu'il est possible que cet aspect soit difficilement évalué par les demandeurs et les évaluateur·rices. Tous·tes sont d'accord que la simplicité est essentielle afin de rendre le processus accessible au plus grand nombre.

Les membres expriment qu'il est important que la grille mise sur le mérite et la nature du projet plutôt que le processus administratif auquel la demande est sujette.

Les membres du comité recommandent :

- Que la grille d'évaluation soit publiée afin que les demandeurs puissent la consulter;
- Que le comité reçoit les demandes au Fonds vert bien à l'avance de l'analyse des projets; et
- Qu'une procédure soit déterminée afin de faciliter un échange avec les demandeur·euses pour clarifier des questionnements (ex. présentations ou liste de questions par le service de l'environnement).

IL EST PROPOSÉ par M. Charles-Antoine Bachand appuyé par M. Pierre Bilodeau et résolu que la grille d'évaluation développée par les membres du comité soit acheminée au conseil pour approbation.

ADOPTÉ

4.0 PREPARATION FOR THE MUNICIPAL FONDS VERT 2025

Mélanie Lacroix provides an update on the Municipal Green Fund program process for the year 2025. She indicates that grant applications can now be submitted via the PiVOT platform.

The project evaluation grid prepared by the Environment Department was reviewed by committee members. The members indicate that the grid is detailed and that it would be more advantageous to base the evaluation on the main objectives of the Green Fund Policy. This would establish more encompassing criteria.

A second evaluation grid prepared by a committee member was presented as an alternative. The members agreed to continue working with this document. A discussion ensued about incorporating a cost/benefit analysis to determine the sustainability of projects. However, the members concluded that this aspect might be difficult for applicants and evaluators to assess. All agreed that simplicity is essential to make the process accessible to all.

Members express that it is important for the grid to focus on the merit and the nature of the project, rather than the administrative process to which the application is subject.

The committee members recommend that :

- The evaluation grid be published so that applicants can consult it;
- The committee receives Green Fund applications well in advance of project analysis; and
- A procedure be established to facilitate discussion with applicants to clarify questions (e.g. presentations or list of questions by the environment department).

IT IS PROPOSED by Mr. Charles-Antoine Bachand, seconded by Mr. Pierre Bilodeau and resolved that the evaluation grid developed by the committee members be forwarded to council for approval.

ADOPTED

6.0 DIVERS

Les membres demandent des clarifications concernant le processus d'ajout de sujets et de présentations à l'ordre du jour des comités. Mme Rita Jain explique le processus administratif

5.0 OTHER

Members asked for clarification regarding the process for adding topics and presentations to committee agendas. Ms. Rita Jain explained the administrative process to members and indicated

aux membres et indique que les sujets faisant partie du mandat officiel du comité peuvent également être traités en continu.

that topics that are part of the committee's official mandate can also be dealt with on an ongoing basis.

Les membres soulèvent qu'il est important de déterminer les objectifs, questionnements et attentes du conseil lors de présentations afin de mieux orienter les recommandations du comité.

Members raised that it is important to determine the council's objectives, questions and expectations during presentations, in order to better guide the Committee's recommendations.

Mme Rita Jain exprime qu'il serait pertinent d'inviter l'expert sur la luminosité qui a travaillé avec ACRE. Celle-ci ajoute que la municipalité de La Pêche adoptera prochainement une Politique de ciel étoilé. Les membres indiquent que le comité pourrait se pencher sur la question environnementale seulement, les enjeux d'urbanisme devront être traités au comité consultatif de l'urbanisme et du développement durable (CCUDD).

Ms. Rita Jain suggested inviting the expert on luminosity who worked with ACRE. She added that the municipality of La Pêche would soon be adopting a Dark Sky Policy. The members indicated that the committee could deal with environmental issues only, while urban planning issues would have to be dealt with by the Planning and Sustainable Development Advisory Committee (PSDAC).

7.0 PROCHAINE RENCONTRE

La prochaine rencontre du comité est présentement prévue pour le 11 novembre 2024. Les membres en prennent note.

7.0 NEXT MEETING

The next meeting of the Committee is currently planned for the November 11, 2024. Members take note.

8.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par M. Pierre Bilodeau et résolu que cette réunion soit levée à 21h08.

8.0 ADJOURNMENT

IT IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Pierre Bilodeau and resolved that this meeting be adjourned at 9:08 pm.

ADOPTÉE

ADOPTED

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES PREPARED BY



.....
Mélanie Lacroix

PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR

MINUTES APPROVED BY



.....
Rita Jain

10 novembre 2024

.....
Date